



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-FIFTH LEGISLATURE

## Bill 104

(1995, chapter 53)

### **An Act to again amend the Environment Quality Act**

---

---

**Introduced 13 June 1995**  
**Passage in principle 28 November 1995**  
**Passage 6 December 1995**  
**Assented to 7 December 1995**

---

**Québec Official Publisher  
1995**

## EXPLANATORY NOTE

*This bill proposes to amend the Environment Quality Act in relation to the publication in a newspaper of a notice concerning the depollution attestation of an industrial establishment.*

## Bill 104

### **An Act to again amend the Environment Quality Act**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 31.20 of the Environment Quality Act (R.S.Q. chapter Q-2) is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

**“31.20** The Minister shall publish a notice of his intention to issue or to refuse to issue a depollution attestation in a daily or weekly newspaper having general circulation in the region in which the industrial establishment is located.”

**2.** Section 31.21 of the said Act is amended by replacing, in the French text, the words “les publications” in the first line of the first paragraph by the words “la publication”.

**3.** Section 31.22 of the said Act is amended by replacing the words “, a depollution attestation to the applicant and make a public announcement of the issuance of the attestation by publishing a notice in a daily or weekly newspaper published in the region in which the industrial establishment is located or, if no daily or weekly newspaper is published in the region, in a daily or weekly newspaper having general circulation throughout the region” in paragraph 1 by the words “a depollution attestation to the applicant”.

**4.** Section 31.25 of the said Act is amended by replacing the figure “31.22” in the second line of the last paragraph by the figure “31.21.1”.

**5.** Section 31.28 of the said Act is amended

(1) by striking out the words “and make a public announcement of the issuance of the attestation” in subparagraph 1 of the third paragraph;

(2) by replacing the figure “31.22” in the second line of the last paragraph by the figure “31.21.1”.

**6.** Section 31.41 of the said Act is amended

(1) by striking out paragraph 12;

(2) by replacing the figure “31.22” in the first line and in the third line of paragraph 13 by the figure “31.21.1”.

**7.** This Act comes into force on 7 December 1995.